

ZMLUVA „Plaváreň Pasienky“

č. MAGBO2400024

ZMLUVNÉ STRANY

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava
IČO: 00 603 481
DIČ: 2020372596
IČ DPH: SK 2020372596
bankové spojenie:
číslo účtu (IBAN):
štatutárny zástupca: Ing. arcn. Matúš Vallo, primátor
osoba oprávnená konať vo
veciach zmluvných: na základe Podpisového poriadku platného ku dňu
podpisu tejto zmluvy

(ďalej len „**Hlavné mesto**“)

Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

sídlo : Junácka 4, 831 04 Bratislava
IČO : 00 179 663
DIČ : 2020801695
IČ DPH: SK2020801695
bankové spojenie:
číslo účtu (IBAN):
štatutárny zástupca: Ladislav Križan, riaditeľ
(ďalej len „**STaRZ**“)

(Hlavné mesto a STaRZ ďalej spolu len „strany“)

**(ZMLUVA „Plaváreň Pasienky“
ďalej len „zmluva“)**

VÝKLAD POJMOV

Športovisko – v zmysle ust. § 2 písm. g) zákona č. 1/ 2014 Z. z. o organizovaní verejných športových podujatí a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o organizovaní športových podujatí“) sa rozumie športoviskom pozemok, vyznačený turistický chodník, stavba, vodná plocha alebo ich súbor a príslušné priestory, ktoré slúžia výhradne alebo prevažne na konanie podujatí.

Športová infraštruktúra – v zmysle ust. § 3 písm. o) zákona č. 440/ 2015 Z. z. o športe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o športe“) sa rozumie športovou infraštruktúrou štadión, športová hala, športové ihrisko, telocvičňa a iné kryté alebo otvorené športové zariadenie určené na vykonávanie športu.

Športová infraštruktúra národného významu – v zmysle ust. § 3 písm. p) zákona o športe sa rozumie športovou infraštruktúrou národného významu infraštruktúra spĺňajúca požiadavky medzinárodnej športovej organizácie, ktorá je určená na medzinárodnú súťaž alebo na prípravu športových reprezentantov.

Šport – v zmysle ust. § 3 písm. t) zákona o športe sa rozumejú športom všetky formy telesných aktivít, ktoré prostredníctvom príležitostnej účasti alebo organizovanej účasti vedú k preukazovaniu alebo zvyšovaniu telesnej zdatnosti a duševnej pohody, formujú sociálne väzby alebo umožňujú dosahovať výsledky v súťažiach na všetkých úrovniach.

Športová činnosť – v zmysle ust. § 3 písm. a) zákona o športe sa rozumie športovou činnosťou vykonávanie, organizovanie, riadenie, správa, podpora alebo rozvoj športu.

Súťaž – v zmysle ust. § 3 písm. g) zákona o športe sa rozumie súťažou organizované vykonávanie športu podľa pravidiel určených športovou organizáciou, ktorého cieľom je dosiahnutie športového výsledku alebo porovnanie športového výkonu.

Podujatie – v zmysle ust. § 2 písm. a) zákona o organizovaní športových podujatí sa rozumie podujatím súťaž, stretnutie, turnaj, preteky, turistické podujatie alebo iné podujatie spojené s pohybovo-rekreačnou aktivitou fyzických osôb v oblasti športu.

PREAMBULA

Hlavné mesto a STaRZ, ako príspevková organizácia Hlavného mesta, vystupujúca v pozícii správcu športovísk a športovej infraštruktúry nachádzajúcej sa na Junáckej ulici v mestskej časti Bratislava – Nové Mesto, majú záujem danou zmluvou usporiadať svoje vzájomné práva a povinnosti s ohľadom na plánované podanie žiadosti o príspevok na projekt: **“ĎALŠIA FÁZA REKONŠTRUKCIE, MODERNIZÁCIE A TECHNICKÉHO ZHODNOTENIA PLAVÁRNE PASIENKY”** (ďalej len ako **„Projekt Plaváreň“**) od Fondu na podporu športu (ďalej len **„FnPŠ“**), a to v nadväznosti na jeho výzvu na predkladanie žiadostí o poskytnutie príspevku v rámci programu „Výstavba, rekonštrukcia a modernizácia športovej infraštruktúry“ číslo: 2023/001 (ďalej len **„Výzva“**).

Hlavné mesto a STaRZ pre všetko vyššie uvedené uzatvárajú v zmysle ust. § 51. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej len **„OZ“**) v znení neskorších predpisov túto zmluvu, ktorej predmetom je spolupráca pri modernizácii, rekonštrukcii, technickom zhodnotení a prevádzke Plavárne Pasienky s cieľom usporiadať si vzájomné vzťahy.

OPIS SKUTKOVÉHO STAVU

1. Plaváreň Pasienky tvorí súbor športovísk/ športovej infraštruktúry nachádzajúcich sa v k.ú. Nové Mesto, najmä na pozemku par. č.15123/10 a na pozemku par. č.15123/14, LV 1, (ďalej len **„Plaváreň“**) na Junáckej ulici v mestskej časti Bratislava – Nové Mesto. Odbor výstavby a územného plánovania ObNV Bratislava III vydal dňa 26.2.1975 rozhodnutie, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 26.3.1975 a ktorým daný správny orgán povolil trvalo užívať stavbu krytej plavárne v Bratislave, v tom čase ešte na Vajnorskej ulici.

2. Rekonštrukcia Zimného štadióna Ondreja Nepelu (ďalej len **„ZŠON“**) pre účely MS2011 spôsobila, že za posledných viac ako 10 rokov sa Hlavné mesto stalo po Slovenskej republike druhým najvýznamnejším ekonomickým partnerom Slovenského zväzu ľadového hokeja (ďalej len **„SZĽH“**) a ZŠON najdôležitejšou športovou infraštruktúrou národného významu existujúcou na území Slovenskej republiky nielen pre SZĽH a ľadový hokej, ale i pre iné národné športové zväzy a iné športy. Na zrekonštruovanom ZŠON sa zorganizovali za uplynulých viac ako 10 (slovom „desať“) rokov veľmi významné medzinárodné športové podujatia na území Slovenskej republiky, ako boli okrem iného i majstrovstvá sveta a majstrovstvá Európy v rôznych športoch a kategóriách. Rekonštrukcia ZŠON takto umožnila okrem iného organizáciu Majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji v roku 2011 (ďalej len **“MS2011”**), ale znovu i v roku 2019 (ďalej len **“MS2019”**). Dlh za rekonštrukciu ZŠON pre účely MS2011 bol Hlavným mestom splatený až v roku 2018, čo malo logicky dopady i na finančne limitované možnosti rekonštrukcie inej športovej infraštruktúry vo vlastníctve Hlavného mesta a v správe STaRZ. Všetky vyššie uvedené fakty dlhodobo bránili rekonštrukcii

Plavárne. Plavárň je rovnako ako ZŠON vo vlastníctve Hlavného mesta a v správe STaRZ. Prevádzku ZŠON i Plavárne dlhodobo dotuje Hlavné mesto prostredníctvom STaRZ. Kvôli rastúcim nákladom potreba dotácie rastie v čase, pričom náklady STaRZ za dodávky elektriny, tepla či plynu v posledných rokoch bezprecedentne narástli.

3. Plavárň je jedným z najdôležitejších, ak nie vôbec úplne najdôležitejší súbor krytých bazénov (50m + 25m) v Slovenskej republike, ktorý roky slúži nielen obyvateľom mesta Bratislavy a jeho širšieho okolia, ale i celej Slovenskej republike. 1. ročník dodnes najdôležitejších medzinárodných plaveckých pretekov konaných v Slovenskej republike odštartoval ešte na 50m otvorenom bazéne na Matadore pod názvom Cena Bratislavy a to dňa 7. septembra 1963. Od roku 1968 došlo k zmene názvu podujatia a z Veľkej ceny Bratislavy sa stala dodnes známa Veľká cena Slovenska, ktorá sa od 14. (slovom „štrnásteho“) ročníku presunula na Plavárň, pričom drvivá väčšina od tohto 14. (slovom „štrnásteho“) ročníku z jeho už viac ako 60 (slovom „šesťdesiat“) ročníkov sa odohrala práve tu. Taktiež sa v priestoroch Plavárne konali mnohé zápasy reprezentácie Slovenskej republiky vo vodnom póle, ale i medzinárodné súťaže v synchronizovanom plávaní či v diaľkovom plávaní. Športovisko zároveň slúži desiatky rokov i viacerým plaveckým klubom na čele s najväčším klubom v celej Slovenskej republike s názvom Plavecký klub ORCA Bratislava, taktiež tradičnému klubu vodného póla známemu najmä pod skratkou Slávia UK, ale i širokej verejnosti. Výučbu plávania absolvovalo v 25m bazéne Plavárne za všetky tie roky už desiatky tisíce detí. Aktuálny technický stav je podmienený existenciou vysokého investičného dlhu. Nevyhovujúci technický stav je zjavný napríklad z fasády Plavárne, z ktorej je odpadnutá jej časť. K danej skutočnosti došlo počas pandémie Covid-19 a to v prvom polroku 2020.

4. Mesto Bratislava nadobudlo vlastnícke právo k stavbe, v ktorej sa nachádza Plavárň vrátane príslušného hnutel'ného majetku od organizácie Slovenské združenie telesnej kultúry. Už v čase nadobudnutia bol predmetný majetok vo veľmi zlom technickom stave. Pozemky zastavané stavbou Plavárne a taktiež ani príľahlé pozemky neboli vysporiadané, teda Hlavné mesto nenadobudlo ich vlastníctvo. Z uvedeného dôvodu Hlavné mesto nemohlo zveriť dané pozemky do správy STaRZ. Do správy STaRZ Hlavné mesto zverilo tým pádom iba stavbu Plavárne. V roku 2022 nadobudlo Hlavné mesto do svojho vlastníctva pozemky pod samotnou Plavárňou a v jej bezprostrednom okolí, a to rozhodnutím o povolení vkladu vlastníckeho práva na základe zámennej zmluvy zo dňa 16.6.2022. Hlavné mesto sa stalo vlastníkom okrem iného pozemkov parc. č. 15123/10 a parc. č. 15123/14, k.ú. Nové Mesto, a to na podklade uznesenia Mestského zastupiteľstva č. 1085/2021, pričom všeobecná hodnota zamieňaných nehnuteľností so Slovenskou republikou (ďalej len "SR"), zastúpenou Ministerstvom vnútra SR v rozlohe 8543m² bola znalcom stanovená na viac ako 2 000 000 € (slovom „dva milióny eur“). Pozemky zatiaľ neboli zverené do správy STaRZ.

5. STARZ zároveň následne najmä po roku 2020 pripravoval spolu s Hlavným mestom výstavbu, modernizáciu, rekonštrukciu, technické zhodnotenie Plavárne, ktoré pre absenciu potrebných finančných zdrojov pozostávajú z viacerých fáz, ktoré už boli zrealizované alebo sa realizujú primárne priamo Hlavným mestom ako vlastníkom Plavárne, a to vďaka jeho vlastným zdrojom spolu s príspevkami z Fondu na podporu športu. Rozsah jednotlivých fáz definujú najmä zmluvy medzi FnPŠ a Hlavným mestom. Niektoré fázy však zároveň realizoval i priamo STARZ ako správca Plavárne, ktorému boli na základe uznesení mestského zastupiteľstva Hlavného mesta, ktorým bol schválený rozpočet vrátane následných rozpočtových zmien, schválené na tento účel konkrétne príspevky od Hlavného mesta, pričom využíval i vlastné zdroje.

PRÁVA A POVINNOSTI STRÁN V SÚVISLOSTI S VÝZVOU A FINANCOVANÍM PROJEKTU

1. Strany majú záujem spolupracovať pri príprave žiadosti o príspevok z Výzvy na Projekt Plavárne a všetkých s ňou súvisiacich príloh vrátane spolufinancovania s cieľom urobiť spolu

maximum pre získanie príspevku od FnPŠ a i vďaka nemu po prípadnej realizácii Projektu Plaváreň umožniť po prípadnej realizácii Projektu Plaváreň zásadne zlepšiť stav a prevádzku najmä 25m bazéna Plavárne vrátane jeho spírch a šatní s cieľom zlepšiť podmienky pre výučbu plávania najmä detí z materských a zo základných škôl nachádzajúcich sa na území Hlavného mesta.

2. Keďže Výzva neumožňuje podanie spoločnej žiadosti dvoma žiadateľmi súčasne, Hlavné mesto a STaRZ sa dohodli, že žiadosť o príspevok od FnPŠ podá v pozícii žiadateľa Hlavné mesto a to s ohľadom na existenciu dvoch platných a účinných zmlúv s FnPŠ týkajúcich sa Plavárne. STaRZ ako príspevková organizácia zároveň poskytne Hlavnému mestu ako svojmu zriaďovateľovi všetku potrebnú súčinnosť za účelom preukázania, že STaRZ priamo uhradil alebo uhradí z príspevku od Hlavného mesta ako Zriaďovateľa a prípadne z vlastných zdrojov zo svojho účtu priamo na účet uvedený vo faktúrach dodávateľov časť spolufinancovania uvedeného v Projekte Plaváreň.

3. Keďže bod 6.5 Výzvy určuje, že do spolufinancovania sa započítavajú len oprávnené výdavky vynaložené žiadateľom alebo inými subjektmi od 1.1.2023 resp. výdavky na spolufinancovanie vynaložené na vyhotovenie projektovej dokumentácie od 01.01.2022, pričom podľa Výzvy sa za oprávnené výdavky považujú tie výdavky, ktoré preukázateľne súvisia s dosahovaním cieľov a zabezpečovaním aktivít v rámci tejto výzvy a žiadosti úspešného žiadateľa a v bode 10 Oprávnené výdavky, ods. 5 Výzvy sa konkrétne ustanovuje, že oprávnenými výdavkami sú tiež výdavky na

písm c)- výmenu starého športového povrchu za nový v športovej infraštruktúre,

písm f)- výstavbu, alebo rekonštrukciu diváckej tribúny v športovej infraštruktúre,

písm h)- stavebný dozor maximálne do výšky 1 % z oprávnených výdavkov projektu,

písm i)- vypracovanie projektového energetického hodnotenia a účelového

energetického auditu pre potreby preukázania energetickej úspory športovej infraštruktúry, Strany sa dohodli, že STaRZ ako príspevková organizácia poskytne Hlavnému mestu ako zriaďovateľovi všetku potrebnú súčinnosť, na preukázanie splnenia podmienok FnPŠ, pre účely spolufinancovania Projektu Plaváreň. STaRZ vyhlasuje, že uhradila z vlastného účtu, priamo na účet uvedený vo faktúrach dodávateľov, ktorí realizujú Projekt Plaváreň, sumu vo výške 286 683,71 € (slovom „dvestoosemdesiatšesť tisíc šesťstoosemdesiattri eur a sedemdesiatjeden centov“).

4. Pre účely športu, športovej činnosti, súťaží a podujatí sa Strany zároveň dohodli, že pracovníci STaRZ budú až do dňa prípadného zverenia, no maximálne zároveň najneskôr do 31.12.2026 dočasne vykonávať všetky potrebné úkony s cieľom udržiavať tento majetok v užívateľskom stave pre návštevníkov športovísk/ športovej infraštruktúry nachádzajúcej sa v Plavárni.

PLATNOSŤ ZMLUVY

1. Platnosť zmluvy uplynie
 - a. dňa 31.12.2026,
 - b. dohodou strán,
 - c. definitívnym vymedzením pozemkov a stavieb v správe STaRZ

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Ustanovenia tejto zmluvy možno dopĺňať alebo meniť iba po vzájomnej dohode strán formou písomne očíslovaných dodatkov podpísaných oboma stranami. Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z toho tri vyhotovenia pre Hlavné mesto, dve vyhotovenia pre STaRZ a jedno vyhotovenie pre FnPŠ.

2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch strán.

3. Táto zmluva je povinne zverejňovaným zmluvným dokumentom podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť podľa zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (Občiansky zákonník) dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR (<https://www.crz.gov.sk/>).

4. Strany tejto zmluvy vyhlasujú, že si túto zmluvu riadne a dôsledne prečítali, porozumeli jeho obsahu v celom rozsahu, ich prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto zmluvy a na znak súhlasu ho podpisujú. Všetky práva a povinnosti vyplývajúce zo zmluvy sa riadia právom Slovenskej republiky.

V Bratislave, dňa 28.2.2024
za Hlavné mesto SR Bratislava

.....
Mgr. Ctibor Košťál, riaditeľ magistrátu

V Bratislave, dňa 28.2.2024
za Správu telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

.....
Ladislav Križan, riaditeľ

YCH

...will object

...the ...
...the ...
...the ...
...the ...

...the ...
...the ...
...the ...
...the ...

...the ...

...the ...
...the ...
...the ...